

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (72)1537

Vol. 1972/0211

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(72) 1537 def.

Brussel, 6 december 1972

Voorstel voor een

BESCHIKKING VAN DE RAAD

houdende machtiging tot stilzwijgende verlenging van
bepaalde handelsakkoorden die door de Lid-Staten
met derde landen zijn gesloten

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

Voorstel voor een
BESCHIKKING VAN DE RAAD

houdende machtiging tot stilzwijgende verlenging van
bepaalde handelsakkoorden die door Lid-Staten met
derde landen zijn gesloten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,
inzonderheid op artikel 113,

Gelet op de Beschikking van de Raad van 16 december 1969 betreffende de geleide-
lijke eenmaking van de akkoorden inzake de handelsbetrekkingen tussen de Lid-
Staten en derde landen en betreffende onderhandelingen over communautaire
akkoorden (1), inzonderheid op artikel 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat voor de in de bijlage vermelde akkoorden bij beschikkingen van
de Raad van 28 januari 1969 (2), 26 juni 1969 (3), 8 december 1969 (4),
20 december 1969 (5), 13 juli 1970 (6), 29 september 1970 (7), 23 november
1970 (8), 25 oktober 1971 (9) en 28 februari 1972 (10) reeds machtiging werd
verleend tot stilzwijgende verlenging tot na de overgangsperiode;

Overwegende dat de belanghebbende Lid-Staten hebben verzocht te worden ge-
machtigd om deze akkoorden te verlengen ten einde een onderbreking in hun op
overeenkomst berustende handelsbetrekkingen met de betrokken derde landen te
vermijden, in afwachting van de definitieve totstandkoming van het momenteel
in studie zijnde programma voor communautaire onderhandelingen dat de geleide-
lijke vervanging van de handelsakkoorden van de Lid-Staten door communautaire
akkoorden beoogt;

- (1) PB nr. L 326 van 29.12.1969, blz. 39
- (2) PB nr. L 43 van 20. 2.1969, blz. 15
- (3) PB nr. L 159 van 1. 7.1969, blz. 20
- (4) PB nr. L 323 van 24.12.1969, blz. 10
- (5) PB nr. L 6 van 9. 1.1970, blz. 1
- (6) PB nr. L 157 van 18. 7.1970, blz. 29
- (7) PB nr. L 225 van 12.10.1970, blz. 24
- (8) PB nr. L 262 van 3.12.1970, blz. 18
- (9) PB nr. L 248 van 9.11.1971, blz. 7
- (10) PB nr. L 56 van 7. 3.1972, blz. 10

Overwegende dat het gaat om het verlenen van machtiging tot verlenging tot na de overgangsperiode van handelsakkoorden met derde landen, onverminderd de andere verplichtingen die voor de belanghebbende Lid-Staten uit het communautaire recht voortvloeien;

Overwegende dat de betrokken Lid-Staten hebben verklaard dat de verlenging van deze akkoorden aan het openen van communautaire onderhandelingen met de betrokken derde landen niet in de weg staat en dat zij bereid zijn de regelingen op handelsgebied van hun thans geldende bilaterale akkoorden te doen opnemen in de communautaire akkoorden waarover eventueel zal worden onderhandeld;

Overwegende dat na het bij artikel 2 van de beschikking van 16 december 1969 bedoelde overleg werd vastgesteld dat gedurende de in overweging genomen verlengingsperiode de bepalingen van de te verlengen akkoorden geen belemmering zullen vormen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke handelspolitiek, zoals door voornoemde verklaringen van de belanghebbende Lid-Staten wordt bevestigd;

Overwegende dat deze akkoorden dan ook voor een bepaalde periode stilzwijgend kunnen worden verlengd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De in de bijlage vermelde handelsakkoorden tussen Lid-Staten en derde landen kunnen worden verlengd tot de data aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te

BIJLAGE

Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na verlenging
BENELUX	Bulgarije(*)	Verlenging voor het jaar 1973 van het aan het handelsakkoord van 13.5.1970 gehechte protocol	31.12.1973
	Hongarije(*)	Verlenging voor het jaar 1973 van het protocol gehecht aan het op 23.11.1972 geparafeerde handelsakkoord	31.12.1973
	Noorwegen	Handelsakkoord 28. 5.1957	30. 4.1974
	Oostenrijk	Handelsakkoord 29. 6.1957	31. 3.1974
	Polen (*)	Verlenging voor het jaar 1973 van het aan het handelsakkoord van 25.11.1971 gehechte protocol	31.12.1973
	Roemenië(*)	Verlenging voor het jaar 1973 van het aan het handelsakkoord van 8.12.1970 gehechte protocol	31.12.1973
	Spanje	Handelsakkoord 2. 6.1960	14. 4.1974
	Tsjechoslowa- kije (*)	Verlenging voor het jaar 1973 van het aan het handelsakkoord van 6.4.1972 gehechte protocol	31.12.1973
	Tunesië	Handelsakkoord 1. 8.1958	31. 3.1974
	Zweden	Handelsakkoord 27. 4.1957	28. 2.1974
	Zwitserland	Handelsakkoord van en notawisseling van 21. 6.1957 5. 5.1961	31. 3.1974
DUITSLAND	Indonesië	Handelsakkoord 22. 4.1953	31. 3.1974
	Spanje	Handelsakkoord 20. 6.1960	30. 4.1974
	Zuid-Korea	Handelsakkoord 8. 4.1965	7. 4.1974
FRANKRIJK	Albanië (*)	Verlenging voor het jaar 1973 van het aan het handelsakkoord van 7.4.1972 gehechte protocol	31.12.1973
	Bulgarije (*)	Verlenging voor het jaar 1973 van het aan het handelsakkoord van 23.1.1970 gehechte protocol	31.12.1973
	Ecuador	Handelsverdrag 20. 3.1959	20. 3.1974
	Hongarije(*)	Verlenging voor het jaar 1973 van het aan het handelsakkoord van 5.1.1970 gehechte protocol	31.12.1973

(1) Verlenging bij notawisseling

(*) De machtiging tot verlenging vervalt wanneer vóór 31 december 1972 een
nieuw protocol voor het jaar 1973 gesloten werd .

Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na verlenging
FRANKRIJK	India(1)	Handelsakkoord en briefwisseling 19.10.1959	31.12.1973
	Irak	Handelsakkoord 25. 9.1967	25. 3.1974
	Libanon	Handelsakkoord 25. 3.1955	10. 4.1974
	Paraguay	Handelsakkoord 11. 9.1956	12. 4.1974
	Zuid-Afrika(1)	Briefwisseling 18. 4.1964	31.12.1973
	Zuid-Korea	Briefwisseling 12. 3.1963	31. 3.1974
ITALIE	Dominicaanse Republiek	Handelsakkoord 18. 2.1954	11. 3.1974
	El Salvador	Handelsakkoord 30. 3.1953	31.3. 1974
		Aanvullend Protocol 21.12.1955	
	Indonesië	Handelsakkoord 23. 3.1951	31. 3.1974
	Iran	Notawisseling 29. 1.1958	9. 2.1974
		en 23. 3.1961	
	Israël	Handelsakkoord 5. 3.1954	31. 3.1974
		Briefwisseling 5. 1.1956	
		Notulen 21.10.1956	
		en 11. 2.1964	
	Joegoslavië	Handelsakkoord 1. 7.1967	31.12.1973
		Protocol en daaropvolgende notawisseling 30. 4.1969	
	Noorwegen	Handelsakkoord 20. 5.1953	31. 3.1974
		Protocol 31. 8.1959	
		Notawisseling 10. 5.1962	
	Zuid-Korea	Handelsakkoord 9. 3.1965	8. 3.1974
NEDERLAND	Finland	Handelsakkoord 8.12.1956	31. 3.1974
	USSR (*)	Handels- en betalingsakkoord en aanvullende protocollen 2. 7.1948	31.12.1973

(1) Verlenging bij notawisseling

(*) De machtiging tot verlenging vervalt wanneer vóór 31 december 1972 een nieuw protocol voor het jaar 1973 gesloten werd.